

भारत सरकार Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy
भारी पानी संयंत्र(मणुगूरु) Heavy Water Plant (Manuguru)

फैक्स Fax No.: 08746- 224833
दूरभाष Phone: 08746 - 234401
E-mail.: gm@man.hwb.gov.in

गौतमीनगरGauthami Nagar,
पोस्ट Post: अश्वापुरमAswapuram - 507 116
भद्राद्री कोथागुडेम Bhadradri Kothagudem Dist. [T.S]

निविदा सूचना Tender Notice

Tender Notice No: HWPM/PS(P)/Na2SO4 Sale/2019/NIT

दिनांक Date: November 21st, 2019

भारत के राष्ट्रपति की ओर से महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (मणुगूरु), परमाणु ऊर्जा विभाग, अश्वापुरम पोस्ट, भद्राद्री कोत्तगुडेम जिला एतद्वारा एक वर्ष की अवधि के लिए जहाँ है-जैसे है के आधार पर भारी पानी संयंत्र (मणुगूरु) से 700 मेट्रिक टन सोडियम सल्फेट पाउडर की बिक्री के लिए निविदाएँ आमंत्रित करते हैं। बोलीदाता 50 मेट्रिक टन की न्यूनतम मात्रा या 50 मेट्रिक टन के गुणक के लिए उद्धरण दे सकता है लेकिन अधिकतम मात्रा 700 मेट्रिक टन है। बिक्री किए जाने वाले सोडियम सल्फेट पाउडर की सामान्य संरचना निम्नानुसार है: On behalf of President of India, General Manager, Heavy Water Plant- Manuguru, Department of Atomic Energy, Aswapuram Post, Bhadradri Kothagudem Dist. hereby invites tenders for sale of 700 MT of sodium sulphate powder from Heavy Water Plant, {Manuguru} on as-is-where-is basis over a period of one year.

Bidder can quote for a minimum quantity of 50 MT or multiple of 50 MT but a maximum quantity of 700MT. The quoted rate should be **exclusive of all taxes**. The typical composition of the sodium sulphate powder being offered for sale is as follows.

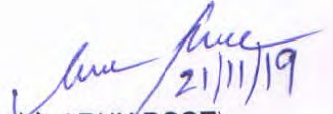
Na ₂ SO ₄ %	NaCl %	Na ₂ S ₂ O ₃ %	Iron %	Moisture %
87-95	0.8-4.5	1.0 -5.5	< 0.1	0.1-4

क्र.सं. Sl. No	बिक्री का नाम Name of the sale	कुल मात्रा Total quantity	बिक्री की अवधि Sale period	निविदा की लागत Cost of tender
01.	जैसा है- जहाँ है के आधार पर सोडियम सल्फेट पाउडर की बिक्री <u>SALE OF SODIUM SULPHATE POWDER ON AS-IS-WHERE-IS BASIS</u>	700 MT	एक वर्ष 1 Year	Rs. 500/- per set

निविदा का विवरण Details of tender:

ई.एम.डी EMD	प्रत्येक निविदा के साथ ई.एम.डी. के रूप में प्रत्येक अतिरिक्त 50 मेट्रिक टन मात्रा हेतु भुगतान एवं लेखा अधिकारी, भारी पानी संयंत्र (मणुगूरु) के नाम जारी रु.1000/- (रुपये एक हजार मात्र) का अलग-अलग डिमांड ड्राफ्ट संलग्न होना चाहिए। Each tender shall be accompanied by an EMD of Rs. 1000 /- [One thousand only] for 50 MT quantity and EMD shall be submitted in multiples of Rs.1000/- for every additional 50 MT quoted quantity , in the form of a demand draft drawn in favour of Pay & Accounts Officer, Heavy Water Plant {Manuguru}.
देय अग्रिम जमा धनराशि EMD amount payable	भुगतान एवं लेखा अधिकारी, भापासं(मणुगूरु) के नामे भारतीय स्टेट बैंक - भापासं, मणुगूरु शाखा (कोड संख्या :20960) में देय रेखांकित डिमांड ड्राफ्ट द्वारा Through crossed DD in favour of Pay & Accounts Officer, HWPM drawn on SBI, HWP (M) Branch. (Code: 20960)
निविदा बिक्री की अवधि Duration of sale of Tender	दिनांक From 30/11/19 to 20/12/2019 तक Between 10:00 बजे hrs से to 15:00 बजे hrs के मध्य
निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि Last date for submission of tender	दिनांक On 26/12/19 को 10:00 बजे hrs से to 14:00 बजे hrs के मध्य On 26/12/19 from 10.00 Hrs to 14.00 hrs

निविदाओं को खोलने की तिथि व समय Date & time of opening of tenders	दिनांक 26/12/19 को 14.30 बजे On 26/12/19 at 14.30 hrs.
निविदाओं को खोलना Opening of tenders	इच्छुक बोली लगाने वाले/उनके प्रतिनिधियों की उपस्थिति में In presence of the interested bidders/their representatives
निविदा मूल्य के भुगतान की पद्धति Mode of payment of tender cost	ऊपरलिखित प्रत्येक कार्य हेतु भापासं, मणुगूरू के कैश काउंटर से नकद भुगतान या भुगतान एवं लेखा अधिकारी, भापासं, मणुगूरू के नामे भारतीय स्टेट बैंक -भापासं, मणुगूरू शाखा (कोड संख्या:20960) में देय रेखांकित डिमांड ड्राफ्ट द्वारा भुगतान Payable either by cash at HWPM's cash counter or through crossed DD favouring P&AO, HWPM, drawn on SBI-HWPM Br. (Code:20960) for each work as prescribed above.
निविदा खोलने का स्थल Place of opening tenders	उप महाप्रबंधक (पी), भापासं(मणुगूरू) का कार्यालय Dy General Manager (P)'s Office, HWP (Manuguru)
बिक्री स्थल Place of sale	भुगतान एवं लेखा अधिकारी का कार्यालय, भारी पानी संयंत्र(मणुगूरू), अशवापुरम, पोस्ट : गौतमीनगर-507 116, भद्राद्री कोथागुडेम जिला From the Office of Pay & Accounts Officer, Heavy water Plant (Manuguru), Post-Aswapuram -507116, Bhadradi Kothagudem Dist.T.S.
बिक्री की पद्धति Mode of sale	व्यक्तिगत तौर पर या डाक द्वारा । पार्टी डाक द्वारा निविदा दस्तावेज़ प्राप्त करने के लिए निविदा कीमत के अतिरिक्त रूपए 100/- अधिक का डिमांड ड्राफ्ट भेजे । Either in person or by post. Party shall send the DD with an extra amount of Rs.100/- in addition to the tender cost to get the tender document by post.
<p>निविदाओं का प्रस्तुतीकरण Submission of tenders:</p> <p>मुहरबंद निविदाओं के ऊपर कार्य का नाम, निविदा संख्या, प्रस्तुतीकरण की तिथि का ब्यौरा व पार्टी का पता लिखा होना चाहिए । अग्रिम जमा धनराशि (डिमांड ड्राफ्ट), निविदा दस्तावेज को अलग-अलग लिफाफे में रखकर दोनों लिफाफों को एक लिफाफे में रखें । Sealed tenders shall be super-scribed with the details of Name of Sale, Tender No., date of submission and party's address. The EMD amount (DD), Tender documents shall be kept in separate covers and the both shall be kept in a separate single cover.</p> <p>नोट Note:</p> <p>1. मुहरबंद निविदा को निविदा बॉक्स में डालना होगा जिसे मुख्य संयंत्र में वक्रस भवन में स्थित उप महाप्रबंधक (पी), भापासं (म), के कार्यालय में रखा जाएगा Sealed tender shall be dropped in the tender box which will be kept in the office of DGM (P), HWP (M) located in Works Building at Main Plant.</p> <p>2. बयाना राशि की डीडी/बैंकर चौक की मान्यता निविदा खोलने की तारीख से 60 दिनों की न्यूनतम अविध तक रहेगी । The EMD DD/BC shall be valid for a minimum period of 60 days from the date of tender opening.</p>	


21/11/19

(अरुण बोसे ARUN BOSE)
महाप्रबंधक General Manager
कृते एवं भारत के राष्ट्रपति की ओर से
For & On behalf of the President Of India

Tender Notice to be displayed up to 14:00 Hrs of 26/12/19